

633



قوله المبدأ المسمى

﴿ ایکنجی فصل ﴾

سغیان قرانتهسی بیانده در .

اوججی ماده یوسفینه نك انشای راهده ویاخود برلیمانه
 دخولنده دروننده قولی علی ظهور ایدر ویاخود علامتری
 ایله شهه لو برخستهسی بولنور ایسه اومقوله سفینه بولجی
 وحوله سنی تحفظخانهیه اخراج ایتمدیکی کوندن اعتباراً
 ایکنجی ماده ده بیان اولندیغی اوزره تام اون کون قرانته
 اجرا وسفینهیه دخی قرانتهسی مدتند، اصول تطهیریه ایضا
 اولته جتی وقرانته سنك خصامنه دسکین حوله شعمل
 ایده میده جکی مثلا بولند قتری لیاندن دخی چقامیه جقدر .
 دردیجی ماده بولاشق پاتننه بی حامل اولو بده انشای
 راهده دروننده برشی ظهور ایتماش اولان سغیان بالاده بیان
 اولندیغی اوزره لیمانه دخولی کوننسدن اعتباراً اون کون
 قرانتهیه وضع اولته جقدر فقط بولده اون کوندن زیاده
 بولمش سفینه اولور ایسه اشبو اون کوندن یوقاری بولده
 کچین کونلر یا حساب زبرده بیان اولندیغی وجهله قرانتهسی
 مدتندن تزییل اولته جقدر . مثلاً

بولده اون برکون	مرور ایتمش ایسه	طهوز کون
« اون ایچی کون	«	سکز کون
« اون اوچ کون	«	یدی کون
« اون درت کون	«	آلتی کون
« اون بش کون	«	بش کون
« اون آلتی کون	«	درت کون



هرزه دن اولسور ايسه اولسون قولرا علي بولاشق علي ايله
مميز برلمايه كله جك سفائنه اجرا ايتدرييله جك قراننده حقهنده
نظامنامهدر :

(برنجی فصل)

علي الاطلاق قولرا قراننده سي بيانده درج

برنجی ماده قولرا قراننده سي قولرا الی برلدن نوارده
ايله جكلرك كلیا اختلاطدن منعی ايجون برمدت معینه ايله
آروجه برمحله وضع اولتسی وحقلمزنده اصول تطهیر به
وتنظیفیهنك اجراسی خصوصندن عبارتدر .
ایکنجی ماده بوقراننده كرك برأو كرك بجرأ نوارده ايله جكلرك
حقلمزنده جاری اولوب مدنی دخی تکمیللا اون کون یعنی
اون دفعه بکرمی درت بساعت اوله جقمدر :

و درت کون
 و بش کون
 و آلتی کون
 ویدی کون
 و سکز کون
 و طقوز کون بولده بولنش ایسه بالکری کریمی درت ساعت قرانته
 ابتدا بریلوب بومثلو سفاین بولده طقوز کوندن زیاد بولنش
 اولسه درخی مدت قرانته لری یکریمی درت ساعت ن آشاغی
 اولیه جقدر .

آلتیجی ماده تمیز یا تنه بی حامل اوله رق بولاشق بر محله
 او غرایان سفاین اختلاط ایتمک استمدیکی تقد برده اصلا
 یو لچی و مال آلوب چیه سارمیه جق ایسه ده بعض مکاتب
 و غزته و زومنه کوره ما کولات کبی شیلر بالاستنا قرانته
 ما مورلنک تحت نظار تارنده اوله رق اخراج اولنه بیله جقدر .

(اوچنجی فصل)

یو لچیلرک قرانته لری بیسانده در

یدنجی ماده دروننده قول اعلتی ظهور ایدن و یا خود
 قولیه مخصوص اسهال ایله دروننده خسته سی وقوع بولان
 سفاینک بو لچیلری تحفظخانه به و یا خود تحفظخانه انصاف
 اولنان محله اخراج اوله رق محلارینه وضع خسته سی
 صاغندن تفریق اولنه بی تاریندن اعتباراً نام اون کون
 قرانته لری اجرا اولنه جقدر



« اون بدی کون

« اون سکر کون

اون طقوز کون ودها زباده وقت کچورنلره بالکنز یکر می درت ساعت قرانته اجرا اولنه جق اولوب شو قدر که بواصول بالاده دخی بیان اولندیغی اوزره بالکنز بولاشق پانته بی حامل اولوب دورننده خسته لک ظهور ایمان و بولندقلری حال امنیت اولنور صورتده وحوله لری بولاشق قبول اعتر توعدن اولان سفاین حقنده جاری اوله جقدر و بوئتاوسفاین دروننده کترتله بولجی اولندیغی وطهارت ونظافتی بولنده بولندیغی صورتده بولجیسی ونطهیری لازم کلیان حوله سی مدت قرانته ده درون سفینه ده ابقا اولنه یله جقدر و بوسفاین مدت قرانته لرنده تمیز طوتیلوب ایجاب ایدر ایسه تطهیر ایتدیر یله جک وز برده بیان اولتان احوال امنشاییه دن ماعدا مدت قرانته لرنده حوله و بولجی آلق و یاخراج ایتک کبی معاملات و یاخود لیاندن قالقوب سائر مجله کتیکه مأذون اوله میه جقدر

بشچی ماده درونلرنده مخصوصاً سفینه تک احوال صحیه سنی معاینه به مأمور طبیی بولسان بولاشق پانته لی سفاینک انشای راهده دروننده قولرادن برشی ظهور ایتدیگی تقدیرده بولاشق لیساندن خروج ایتدکری کوندن اعتباراً یول کونلری زبرد، کوسترلدیکی وجهله قرانته مدتله یسه محسوب اولنه جقدر شوبله که انشای راهده بالکنز یکر می درت ساعت بولنش ایسه طقوز کون

و ایسی کون مرور ایتش ایسه سکر کون
و اوج کون ؟ بدی کون

وتوی و د باغت اولنماش حیوان جلدی و سایر ایشلما مش
حیوانات فرنیسلی کی شیره بولاشق قبول ایدر نظریله
یا قلدیفنسدن جاری اصول مقتضاسنجه تطهیر ایدیلوب
فقط پچاوره و بز پارچه زی کی شیر مطلقا بولاشق اولدیغی
جهتله کمال احتیاط و دقتله تطهیر و ایجابند . احراق
اولنه جقدر دری یعنی بر حیات اولان هر نوع حیوان قرانته دن
مستنا اولوب بالکر ایجابی حالده صوابله غسل اولندقدن
و یا صوبه طالدیرلقد نصره اصحابه تسلیم و اعطیا
اولنه جقدر .

اون اوچنجی ماده مکاتیب و اوراق تعلیمات مخصوصه سی
موجبجه تطهیر ایدیله جکدر :

﴿ بشیجی فصل ﴾

قرانته پانته لری بیاتنده در

اون دردیجسی ماده رسفینسه حرکت ایتدیگی محاک
قرانته اداره سندن اعطیا اولنان صحیه پانته سی تمیز و یاخود
بولاشق اوله رق ایکی نوع اولوب تمیز نوعی اول محله (قورا
آزیاتیق) یعنی شرق قوراسی دینلان ساری قورا اولدیغی
و بولاشق پانته و یاخود وزه دخی اول محله و یاخود جوارنده
علت مذکور، نك وجودینی بیان ابد، جکندن بر محله قورا
ظهورند و سفینه و یر یله جک پانته لره علتك کیفیت و قوعبله
درجه شدت و خفتی و زواتنده تاریخ انقطاسی تصریح
و اشارت ایدیلوب تاریخ مذکور دن اعتبارا اون کون
مرورنده دخی تمیز پانته اعطا اولنه جقدر .

سکرینجی ماده بولاشق بانته بی حامل اولوبده دز و نلر نده
 قولر علی و یاخود علاماتی ظهور ایتمیان واحوال صحیه سنده
 شبه اولن میان سفاین بو لیبسی جمعیتی بو لنمد بغی حالده
 سفینه دروننده اجرای قراننده ایده بیلور ایسه ده محفوظانه
 و یاخود محفوظانه انخاز اولنه جن محکک حالی مساعدا ایسه
 اخراج اولنه بیله جکدر.

طبقوزنجی ماده محفوظانه به چبقار بلان بو لیبس تاریخ
 اورودری اعتبار بیله بشقه بشقه محله وضع اولنه جقدر
 اونجی ماده قولر و یاخود صلامتی ایله خسته اولنلر
 آبروجه بر محله وضع اولنلر ق سارزله برکونه اخسلاط
 اینسد برلیوب طبییک ترتیب ایده جکی وجهله حاللرینه
 مناسب صورت، معامله و معالجه اجرا ایده جکدر.

(درد ننجی فصل)

یونجی اشیا سیله سفینه دروننده بو لسان امنعه و امانت
 آجه و محررات و اوراق ساره قراننده سی بیاننده در.

اون برنجی ماده بولیبسره مخصوص هر نوع اشیا والبسه
 درون سفینه و یاخود محفوظانه ده اصولی وجهله تطهیر
 اولنوب خسته لک البسه سی ایله قولر خسته سته قولر بلان
 بطاق طاقلری نظام مخصوصی موجنبجه تطهیر و یاخود
 احراق اولنه جقدر.

اون ایکنجی ماده علی العموم امنعه قراننده جه تطهیر
 اولنر ایسه ده استعمال اولنلش البسه واقشه ایله بوک وقیل

قولاً نظامنامه سی احکامک شرح و ایضاحی حاوی
(ذیلدر)

۱ - بولاشق محلدن کالدرن سرابتک منغه باشلیجه تدبیر اختلاطک منعی اولدیغندن محفوظانه ده بولسان صئوف بولجیلرله لیمانده کی بولاشق سفینه لر یئنده اصلا اختلاط وقوع بولماسنه دقت اولتوب علی الخصوص بولجی و سفاین آره سنده یکیدن خسته و یا خودوفات کی برشی ظهورایتدیجه معاینه و دفته شدت و اهمیت کوستر مک لازمه دندر .

۲ - قولاً قراننده سی کرک برأ و کرک بحرأ کلر حقلرنده مرعی الاجر اولوب برأ کلرک قراننده سی موقع و ایجابنه صکورده بولاشق محلدن کلتری میز محل ایله اختلاط ایستدرمامک و یا خود میز برده اولتری بولاشق کلرک یانسه بر اقامه قدن صبارتدر . بومنغ اختلاط باشلوجه بر قوت و تدبیره محتاج اولتی حسبیه صورت مخصوصه ده بر قاعده و اصوله مستند دکل ایسه ده مع مافیه طریق اصلی قوردون ترتیب و احدائی اولدیغندن ایجاب حال و موقعه کوره معامله و حرکت اولتور .

۳ - سفاین قراننده سی احوال صحیه لینه کوره نظاماً قاج کون ایجاب ایدر ایسه اول قدر یکرمی درت ساعت دیمک اولوب قراننده یه وضعی و یا خود براتبه اعطاسی معاملات صحیه نلک زمان تعطیلی اولان غروب شمسه تصادف ایدن سفاین حفته دهخی وقت ضایع ایتاملر همچون تهیلات میکنه ایفاسی اقتضای ایدر .

اوبشجیسی ماده کیمیر پانتنه بی حامل اولان سفاینک
واردقلری برلده همان رانیه آلفه صلاحیتلری درکار ایسده
ایشای راهده درونلرنده قولادن برشی ظهور ایتماش اولسی
ویاخود پانتنه سنده مصرح اولان حالک برکونه شهید بی
داعی اولامسی دخی مشروطدر بولاشق پانتنه لی سفینه ایسه
اوججعی ودردیجی و بشجیسی ماده زده ایضاح وتصریح
اولندیجی وجهله پانتنه نک حکیمه کوره معامله اولنه جقدر .
اون التجیسی ماده بر سفینه نک ابتدا حرکت ایتماش اولدیجی
بولاشق محلدن و برماش اولان پانتنه سی سفینه مذکوره نک
اک صوکه واره جعی لیسانه دکین بولی اوزرنده بولتان محله
اوغراد قده اصلا تبدیل اولتمیوب فقط اوغراماش اولدیجی
برزک قرانته سندن مذکور پانتنه نک اوزرینه ایجابنه کوره
وزره اولنه جقدر .

فی ۶ صفر ۱۲۸۴ و فی ۲۸ مابس ۱۲۸۳

و حساب اولتوز و قولرا خسته لکندن کسب افاق ایدنله
 کحفظخانه طیبی طرفندن رخصت و برلد بجه پراتیقه
 و برلیه جکی مثللو و فات ایدنله دخی کحفظخانه تک دروننده
 قبرستان مخصوص بو لندیغی حالده اورابه و اولدیغی
 صورتده سائر خالی و مناسب بر محله احتیاطات لارمه به رعایت
 و دقتله دفن ایدیلور و مزار لر دخی آلتی قدم در بیلکند
 حفر اولوب سوتماش کبرج ابله اوزرزی قیادیلور .
 ۶ - قراننده تک اساس اهییتی سفاین و بولجی البسه
 و اشیاسی و تعلیمانده تصریح و بیان اولتان بو لاشق قبول
 ایدر حوله سنک تطهیر و تنظیفی ماده سی اولوب بو کمالیله
 دقت لازم کله جککندن بو باده بوجه زرا بیضاحات کافیله
 و بریلور .

شوبله که سفینه تک هر طرفی یعنی کورکونه و انبار و کویشته
 سدزی و خللا ربله باشلیجه سننه محللری و سفینه تک قهری
 قلوورولی صوابله و یا خود بر مقدار صوبه بوز جزوئندن ایدی
 اوج جزوئنه مقابل (آسیدفیک) دبلان اجزا قارشدر ببله رق
 آنکله غسل اولتیق و سننه صول ببله ایجیسه جک صور
 پوشا لدرلوب تجدید ایدلک و سفینه تک درونی هوا لندیر لقی
 اوزره مقدار کافی مایقهل وضع اولنه رق هر طرفی کبر جله
 بادانه ایشدر لک و مستعمل البسه و انبیا برفاق دفعه
 روزگار لندیر بلوب قولرا و اولانلرک استعمال ایدکلری البسه
 و بطاق طاقلری دخی بکرمی درت ساعت قدر کبرج قاعقله
 مخلوط صوده براغلدقدن صکره صابونله ابوجه غسل
 اولتیق و ایجساب ایدرایسه احراق ایدلک و کحفظخانه لرد
 قولرادن خسته و بولاشق اولانلرک بو لندقلری دائره

۴ - نظام امهنگ او چینی ماده سی احکامجه انسای راهده و باواندینی لیانده دروننده قولادن برعلامت و باخود خسته وقوع بولان سفینهنگ بولجی و جوله سی محفوظانه به اخراج اولتی امر طبیعی اولوب بوندن ماعداد کثرت و ازدهام اوزره اولان سفاین بولجیلرنگ دخی ایچسارنده برشی ظهور راجمه بیله محفوظانه به اخراجی لازمه دندر . درونلرند . مخصوصاً قراننده طبیعی اولوب بولده . کچن ابامی نظامقراننده مدنسه محسوب ایدلسی لازم کلان سفایننگ دخی واردقلری رده بولجی واشیاسی محفوظانه به اخراج اولتی لازم کلور ایسه ده اکثر محفوظانه لرزیده بولجی واشیاسی وضعنه متحمل اولوب چونکه محفوظانه رده بولجیلرنگ زیده اولماسیله برابر احوال صحبه لری و تاریمخ ورودلری اعتباریله صنف صنف و آرو آرو محلا ره وضع و اقامه اولنهرق برصنفک صنف آخرله اختلاط ایتماسنه کالبه اعتنا و دقت ایدلک لازم کله چکنندن شو حالد . اومقوله سفاین بولجی واشیاسنگ و سمنلوجه و اختلاط نهله که سندن مصون حالد . محفوظانه سی بولان محلا ره اخراجی ایجاب ایدر .

۵ - سفاینک قراننده مدنلری قبوداننگ استنطاقندن و باخود درونلرینه غاردیان وضعندن اعتبار اولتی قاعده . عومیه دن اولوب مدت قراننده ده قولادن کرک درون سفینه و کرک محفوظانه ده برخته و باخود وفات وقوع بولور ایسه اوسفینهنگ و باخود خسته و باوفات وقوع بولان صنف بولجیلرنگ ذکر اولسان خسته و باخود جنسازنگ تفریق و اخراجی تاریمخندن اعتبار قراننده لری تجدید

۷ - بر ملکاتک احوال صحیبه سی اورا دن حرکت ایدن سفاین قبودانلرینک بدلرند بوانه جق قراننده پاتنه سندن اکلایله جفی جهنله سفاینه و بریلان پاتنه نک بولنده ونظاانده اولسنه مأمورین صحیبه طرفلرندن تعید و دقت اولنق درجه اهمیتده در . . . مثلاً بر ملککنده و یا خود بهر کون اختلاط طبیه سی اولان محال منجاوره سنده قولرا ظهور ایلدی یکی حالده کاولیکی وقوعا تندن بدأ ایله کیفیت دوام وانداغی و شدت و خفگی و خستمانده ال صوکه وقوعا تی نارنجیله برا بر سفاین پاتنه ریشه بر تفصیل درج و املا و صر سیه اون کون برشی ظهور ایتدیکی تقدیرده تمیز پاتنه اعطال اولنق و برده قولرا علتی ایکی نوع اولوب بری (قولرا نوستراس) یعنی بردن بره ظهور ایدرک سبب سرایت و وقوعی یلیمیان و براز مدت دوام ایله مندفع اولان اورویا قولراسی و دیگری دخی (قولرا آز بایق) که مجرد برواسطه ایله سرایت ایدوب شدت لوجه دوام ایدن هندو یا خود آسیا قولراسی اولدیغندن بر برده قولرا وقوعنده بوراسی ابوجه تحقیق و تفریق اوله رقی آکا کوره پاتنه لده شرح و حکایه و سفینه نک اثنای راهده اوغرامش اولدیغی محال له دروننده بوانانلرک احوال صحیبه لری و ایچلرند برشی ظهور ایدر ایسه کیفیت و درجه سی و مدت سیر و سفرند قراننده اجرا ایدوب ایتدیکی دخی درج و هلاوه ایدلک و بر سفینه نک ابتدا حرکت ایتدیکی محلدن آلدیغی قراننده پاتنه سی ال صوکه کیده جکی محله قدر اثنای راهده اوغرا دیغی برده توقیف و تبدیل اولنماق لازمه دندر .

۸ - بر سفینه به پرتیغه و بر ملک و یا خود قراننده ایدلک ایجاب

واوطه رکال دقتله تمیز نوب یعنی ابوجه غسل ایلدن کدن
 صکره (فلور) ایله توتسی ویریله رک دیوارلی بادانه و خلا ره
 (سولفات دوغری) و یا خود (اسید فنیک) دو کبله رک لایقینه تطهیر
 اولنق و بولاشق قبول ایدن اشیا یعنی استعمال اولنقش
 اقسه و عادی بوک و قیل هوادار بر محله وضع اولنهرق مدت
 قراننده نک ختامنه دکین بر قاج دفعه و یا خود ایکی کونده بر کره
 تحریک و موقطری تبدیل و یا خصوص اسکی و فنا حالده بولنان
 بوک کال دقتله و کبرج قاعقبه مخلوط صوابله غسل و تطهیر ایلدنک
 لازمدر. بزقرنیلری و بجاورده مطلقا بولاشق قبول ایتمدیکندن
 بوبلرک کیفیت تطهیرلی نظامنامه ده مصر حد ره

درونلرنده قولرا علی ظهور ایتماش اولان سفاینک بولاشق
 قبول ایتمز حوله لری مدت قراننده درون سفینه ده براخیلوب
 سفینه به پرائقه و برلدیجی وقت اخراج و نقل اولنور ایسه ده
 احکابی طرفسدن مراد و طلب اولندیجی حالده بو مثالو
 بولاشق قبول ایتمز اشیا سفینه نک قراننده سی ختامنه دکین
 توقیف اولنقسزین احتیاطات لازمه ایله محفظخانه به
 اخراج اولنهرق ابوجه معاینه و اوزرلی کبرج قاعقبه
 مخلوط صوابله تطهیر اولنقدن صکره همان احکابنه تسلیم
 واعطا اولته ییلور.

قراننده بولنان بر سفینه نک بولاشق قبول ایتمز حوله سی دیگر
 بر تمیز سفینه به نقل اولنق ممکن ایسه ده مذکور حوله یی
 اخذ ایدن سفینه به دخی بولاشق نظریله باقلمق امر طبیعیدر
 فقط بومقوله حوله محفظخانه به اخراج اولنویده معاینه
 و تطهیر ایلدیلور ایسه تمیز اشیا حکمنه کبره رک آرنق تحمیل
 ایله جک تمیز سفینه به بولاشق نظریله باقلمز.

قرائتیه اجرا و تدابیر تطهیریه و تنظیمیه ایضا اولتق
لازمدر .

۱۰۰ - سفینه ارکاب اولتجق بولجیرک مقناری سفینه نك
وسعت و طویلانه سه نسبت ابدلك لازم كلوب چونكه
اوج طویلانه اق وسعت قبودان و طایفه موجود اولدینی
حالده نهایت ایکی بولجی به محمل اولدیغندن اكا كوره
ایچانك اجراسی لازمه دندر .

اید و بابت ایچدیجکی پانتنه سنک معاینه سیله قیود ایشک
استطاقدن اسکلاشیله جغنی جهته پانتنه دن و یاخود
قیودانک دین استطاقنده افاده سندن سفینه نك احوال
صحه سنجه اشتباه حاصل اولدیغنی حالده همان قرانته به
وضع اولور . مع هذا حقیقت حالک بیلیمسی لازم کله چکنندن
اطبسا و مأمور بن صحه طرفلرندن سفینه ده بولسانلر معاینه
و ایفای تحقیقات مقضیه ابدیله رلک چیددیغنی محک احوال
صحه سی بولنده بولدیغنه امنیت حاصل اولور ایسه همان
پرتیه ویرلک و اولدیغنی تقدیرده بر موجب نظام ایجاب
ایدن قرانته سی اجرا و اتمام ابدلک لازم کلور .
پر طرفده قوزا بولنددیغنی زمانلرده هر نره دن کلسور ایسه
کلسون تمیز پانتنلی سفین حقیقه اطبا طرفندن آرزو اولور
ایسه معاینه اصولی اجرا ابدیله بیلور .

کگرچه دروننده قرانته طبیی بولسان سفینه رلک طبیی
طرفندن وقوع بوله جق افادات اساسا مقبول و معتبر ایسه ده
اشتباه وقوعنده بولردیغنی معاینه اولور چونکه نظامنامه نك
دردیغنی و بشنجی ماده زنده نهایت بکرمی درت ساعت
قرانته اجرا سنه کوستر بلان زوم بوسبیه مینی اولمسیله
ایجابنده لدی المعاینه تبین ابدجک حاله کوره معامله مقضیه
اجرا اولور .

۹ - برسفینه نك پانتنه سنک احکامی و بولنده بکوردیکی
مدت هر نه اولور ایسه اولسون بولاشق بر دن کلدیگی
ودروننده کثرت اوزره بولجی و یاخود حیوانات و نباتاتنه
منعلق متعفن و بوزلش شیلر بولنددیغنی حالده بومقوله
سفینه اعتنا و دقت اولنهرق ایجاب ایدر ایسه شدتلسو



